

REGGEL

Vidéki előfizetési árak:

Egész évre	— — —	24 K
Félévre	— — —	12 K
Negyedévre	— — —	6 K

FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP

Felelős szerkesztő és laptulajdonos:
HOVÁNYI KORNÉL.

Helybéli előfizetési árak:

Egész évre	— — —	20 K
Fél évre	— — —	10 K
Negyedévre	— — —	5 K

Szerkesztőség és kiadóhivatal telefonja: 505. — Szerkesztőség és kiadóhivatal: Miskolcz, Széchenyi utca, Weidlich-udvar.

Jegyzetek.

(X) Miklós cár és György angol király megint táviratoztak egymásnak. A két szerető jóbarát soha is mulasztja el a közfigyelmet magukra hívni. Ha gondolják, hogy győzelmeikről kevés a kommentár egy-kettő megoldják a problémát egy gondolat, egy kézmozdulat és már is megváltat az önzetlen barátnak. Ki-nevezik egymást győzőnek, az új-ságoknál megrendelnek egy diadalmas ütközetet és pont, gondolatjel... Most mint a Reuter-ügynökség jelenti, a sommei nagy diadalokért küldte meleg üdvözléteit Miklós az angol királynak. És György igen boldog lehet, — mert idáig biz ő nem igen tudta, hogy győztes hadvezér...

(—) Míg a Reuter Anglia és Oroszország meleg barátságáról ad hírt a világnak, addig egy stockholmi távirat arról számol be, hogy Anglia titkos tárgyalásokat folytat Japánnal, hogy abban az esetben, ha Miklós cár országa megszegné a hívség esküt, úgy ők volnának hivatva hátra támadni. Mindenesetre jellemző az eset ententékre, a kik egymás iránt ilyen rendíthetetlen bizalommal vannak, de nem tudjuk megérteni, hogy mennyiben van ez a dolog összefüggésben Stürmer távozásával? Vagy talán nem akarnák a mostani orosz miniszterelnököt nagykövetnek? Vagy egyáltalán senkit sem akarnak, akinek belső ügyeiket figyelemmel kísérni joga legyen?

(=) Az ellenséges lapok most sorra boncolni kezdik Bethmann-Hollweg hírodalmi kancellár beszédét. Szeretnének valamit ki-káromolni belőle, főleg, hogy a kancellár nem-e ösmeri el Németország leveretését. És, hogy ez nem sikerül, a sorok között kezdenek olvasni és megállapítják, hogy Németország érzi, hogy az idők múltán olyan helyzetbe fog kerülni, aminőbe a leggyőzött országok... Milyen kár, hogy nem utazhatunk Párisba, Londonba, megkérdezni, hogy miként is kell érteni ezt!...

Tizennyolc millió a város vagyona.

Az 1915. évi zárszámadás tárgyalása.

A pénzügyi bizottság ülése.

(A Reggel tudósítójától.) Miskolcz város pénzügyi szakbizottsága ma délután 4 órakor a polgármesteri hivatalban ülést tartott, amelyen a város 1915. évi zárszámadását tárgyalták.

Jelen voltak az ülésen Nagy Ferencz dr. polgármester, Peikert Béla h. főszámvevő. Nikell József tanácsnok, dr. Silbiger Bertalan h. főügyész, dr. Hegedűs Béla és dr. Plank Miklós aljegyzők, továbbá dr. Rác György, Frohmann Emil, Gálffy Ignác, dr. Halmos Géza és Weltner Mór bizottsági tagok.

Az ülést dr. Rác György elnök nyitotta meg, majd Peikert Béla h. főszámvevő terjesztette elő a város 1915. évi

zárszámadását és vagyonelemtárát. E szerint a háztartásra kiadatott összesen 1,885,428 korona 24 fillér. Erre a bevétel volt 1890,337 K 70 fillér. 1915 végén a házi pénztárban mint maradvány 1909 korona 46 fillér szerepelt. A vagyonelemtár kimutatása szerint 1915. év végén a város vagyona 1,843,972 korona 7 fillér volt.

A zárszámadás részletesebb adatait legközelebb ismertetni fogjuk.

A bizottság a főszámvevő által előterjesztett adatokat elfogadta és így az az e hó végén megtartandó közgyűlés elé kerül.

Több tárgy nem lévén, az ülés véget ért.

Kitüntetett 10-es honvédek.

(A Reggel tudósítójától.) A Rendelteti Közlöny legutóbbi száma a következő 10-es honvédek kitiüntetését közli:

Az első osztályu ezüst vitézségi érmet kapta az ellenség előtt elesett Szakaszi Illés népfelkelő őrmester.

A 2-ik osztályu ezüst vitézségi érmet kapta: Szabó János tartalékos zászlós, Csonka Ferencz tizedes, Stekó Mihály őrvezető, Óvári Pál tart. hadapródjelölt, Magyar Lajos tart. zászlós, Oszváry Lajos tart. hadapródjelölt, Pataki József, Lehoczky Frigyes őrmester, Gábor Ferencz t. szakaszvezető, Nyitrai István, Marosán Gergely, Csizmadia Samu tizedesek és Tóth Nagy János népfelkelő tizedes, az ellenség előtt elesett Tóth Ambrus honvéd, Szikszay János tartalékos honvéd, Varga András és Kókai Bazil népfelkelő.

A bronz vitézségi érmet kapta újlag: Szabó Sándor tizedes.

A bronz vitézségi érmet kapta: Görbe András honvéd, Kalivoda András honvéd, Kobilarov Szvetozár szakaszvezető, Nagy Bernát, Kállán Mihály, Simai András, Zegreán László, Kovács Ince, Friedmann Vilmos, Szoboszlai Ferencz, Grünberger Vilmos és Griessik András tizedes. — Sáfrány Jenő, Kovács Sándor, Holló János, Ferenczi Miklós,

Tóth János, Paksi István, Pósa Antal, Demeter András és Nagy Gyula őrvezető, Magyar Albert, Juszó László, Hegedűs István, Góthi Miklós, Szutorcsik János, Farkas Zoltán Szueskó József, Holló István, Pallagi Imre, Veress Gyula, Huszko János, Zombory János, Oláh Béla, Vincze András, Kelecsényi László és honvédek, Weiner István és Lóvy Gyula őrvezetők, Zachár József, Ordonáncz Károly, Blitz Jenő és Bonta Ferencz honvéd, Sfrider Péter tart. hadnagy, Neumann József, Lenderszky Mihály, Kardos Mihály és Zurih Andor tartalékos zászlós, Tolnay Sándor tartalékos hadapródjelölt, Spányik László tart. őrmester, Varga István őrmester, Szelezsán Illés e. ö. szakaszvezető, Renner Gusztáv népf. szakaszvezető, Tárcza János tart. szakaszvezető, Horváth Mihály, Lami János és Kiss Sándor népf. szakaszvezető, Szegedi György, Szecskó József, Imre Antal és Csáki István tizedes, Dresser János, Jovicics Ljubomir és Jozsefovics Ernő, Ohács István, Bari Gyula, Hajduczky János, Kiss Pál, Hegyi János tizedes, Gulvás János őrvezető, György Jakab István e. ö. őrvezető, Szekrényes András, Medve Sándor, Bartók Mátyás, Besenyei Mihály, Cseh Béla, Tamás András, Tomalyaga Demeter és

Bohács István őrvezető, Juhász István, Dankó Miklós és Simon Gyula népfelkelő, Petrányi Arpad, Rubi Béla, Klein Lajos és Fazekas András honvéd, Helm Ödön tart. hadapród, Murányi József tizedes.

Egy miskolci tűzér levele Jeruzsálemből.

(A Reggel tudósítójától.) A háboru a szőrőzsa minden irányába elviszi a csendes otthon köréből a katonáembereket. A török katonák az orosz fronton, Kárpátokban, a franciák a Balkánon és ott is találkoznak a német katonákkal. Így került el Burger Andor miskolci származású kassai tűzér is Konstantinápolyba, ahol az osztrák-magyar tűzérsegédkezik török szövetségeseimnek az ellenség legyőzésében. — Burger Andor már több érdekes levelet küldött Törökországból a szüleinek.

Legutóbb Jeruzsálemből írt levelet, amelyben tudatja, hogy a török szultántól kitiüntetést kapott.

A messziről jött levélnek ez a része így hangzik:

Tudatlak benneteket, hogy hála Istennek egészséges vagyok, a mit viszont kívánok nektek is. — Tegnap, azaz István király napján délután 4 órakor sorakozó volt 40 embernek. Természetesen én is köztük voltam és a kapitány, ur szép beszéd kíséretében és szeretene kívánatok között, kiosztotta öfelsége a török szultán kitiüntető ajándékát, a vas holdat. — Nagyon szép dolog és szép emlék volna, ha az Isten megsegítené haza menni vele. — Az érem egy ötágú csillag és benne piros zománcozott a félhold, a szalag is piros és fehér csik van a szélén.

— Az I. számú polg. fiúiskola tanulóinak a tanítása, míg az iskolaépület helyreállítása tart, a Zsolcazi-kapui polg. iskolában tartatik meg. Az I. a., II. a., II. c., III. a. és a IV. osztályba beírt tanulók f. hó 5-én, a többiek pedig folyó hó 6-án délután 2 órakor kötelesek a II. számú áll. polg. iskola helyiségeiben megjelenni. Irányi Jenő, h. igazgató.

Ujból maximálták a gyümölcs- és zöldségfélék árát.

A gyümölcs- és zöldségfélékért Miskolczi thj. város területén követelhető legmagasabb árakat október hó 2-től kezdődő érvényesüléssel a következőleg állapítom meg:

I. Gyümölcsfélék:

1. Alma közönséges kilogrammonként piacon 50 fillér, kereskedésben 60 fillér.
Alma nemes kilogrammonként piacon 80 fillér, kereskedésben 1 korona.
2. Körte közönséges kilogrammonként piacon 80 fillér, kereskedésben 1 korona.
Körte nemes kilogrammonként piacon 1 korona 60 fillér, kereskedésben 1 korona 80 fillér.
3. Őszi barack kilogrammonként piacon 80 fillér, kereskedésben 1 korona.
Őszi barack válogatott kilogrammonként piacon 1 korona 40 fillér, kereskedésben 1 korona 60 fillér.
4. Csemege szilva kilogrammonként piacon 1 korona 20 fillér, kereskedésben 1 korona 40 f.
Lekvárnak való szilva kilogrammonként piacon 40 fillér, kereskedésben 60 fillér.
5. Szőlő közönséges kilogrammonként piacon 1 korona, kereskedésben 1 korona 40 fillér.
Szőlő csemegefaj kilogrammonként piacon 1 korona 40 fillér, kereskedésben 1 korona 80 fillér.
6. Dió kilogrammonként piacon 1 korona 20 fillér, kereskedésben 1 korona 50 fillér.

II. Zöldségfélék.

1. Káposzta darabja piacon 20—40 fillér, kereskedésben 30—50 fillér.
2. Kelkáposzta darabja piacon 12—16 fill., kereskedésben 15—20 fillér.
3. Karfiol darabja piacon 10—30 fill., kereskedésben 20—40 fillér.
4. Vöröshagyma egy esomó piacon 20 fillér, kereskedésben 25 fillér.
5. Vöröshagyma kilogrammonként piacon 74 fillér, kereskedésben 84 fillér.
Vöröshagyma makói kilogrammonként piacon 80 fillér, kereskedésben 90 fillér.
6. Fokhagyma kilogrammonként piacon 2 korona, kereskedésben 2 korona 20 fillér.
7. Kalarábé darabja piacon 06 fillér, kereskedésben 08 fillér.
8. Paradicsom kilogrammonként piacon 30 fillér, kereskedésben 35 fillér.
9. Sárgarépa esomó (5—6 db.) piacon 08 fillér, kereskedésben 10 fillér.
10. Petrezselyem (5—6 drb.) piacon 08 fillér, kereskedésben 10 f.
11. Tök darabja piacon 10—30 fillér, kereskedésben 16—40 fill.
12. Paprika darabja piacon 02—04 fillér, kereskedésben 04—06 fillér.
13. Uborka darabja piacon 02—03 fillér, kereskedésben 04—06 fillér.
14. Burgonya kilogrammonként piacon 20 fillér, kereskedésben 24 fillér.

Ezen megállapított legmagasabb áraknak túllépése kihágást képez és szigorúan fog büntettni.

Dr. Nagy Ferenc, polgármester.

HIREK.

— **A király névnapja.** Ófelsége névnapja alkalmából folyó hó 4-én délelőtt fél 10 órakor a mindszeinti róm. kath. templomban ünnepélyes istentisztelet fog tartatni.

— **Egy boldog város.** Az Ungvári Közlöny című napilapban olvassuk a következő sorokat: Miskolc ez a boldog város, amelynek polgármestere dr. Nagy Ferenc igazán családapja minden polgár háztartásának és a városi tanács böles előrelátása megóvjá a polgárságot az élelmi szerek uzsorájától. Példaképpen, mely ráfér városunk közéletmezési hatóságára, közöljük a miskolczi polgármester legutóbbi előterjesztését, melyek bámulatos perspektíváját mutatják a közéletmezés céltudatos irányításának. Itt közli az előterjesztést majd ezeket írja: Megállapíthatjuk az előterjesztésből, hogy egy józanfejű, előrelátó és becsületos polgármester szeretettel és szorgalommal esodákat tud művelni a háborús viszonyok között is.

— **Török kitüntetés egy honvédtisztnek.** A király megengedte, hogy Weisz József 10-ik honvéd gyalogezredbeli tartalékos hadnagy a neki adományozott ottomán császári vasfélholdat elfogadhassa és viselhesse.

— **Kimutatás a magyar szent korona országai Vörös-Kereszt egylete miskolczi választmányi főpénztárába szeptember hó 30-ig befolyt adományról:** N. N. 2 K. Evang. templom perselyéből 11 K 27 fillér. A folyó hó 5-én megtartandó templomhangverseny alkalmából felülfizettek: Dr. Köllner Károly társelnök 10 K, Kocs Samuné 50 K, Füstös Pál tábori lelkész 10 K, Záborszky György apátplébános 20 K, mely felülfizetésekért hálás köszönetét nyilvánítja a választmány.

— **Dicsérő elismerés.** A király elrendelte, hogy Krösz Béla 10-es honvéd tartalékos hadnagynak a legfelső dicsérő elismerés másodszor, Kovács József, Majthényi Adám és Tauszk Lipót 10-es honvéd hadnagyoknak pedig első ízben tudtul adassék.

— **Halálozás.** Schwarz Péterné élete 67-ik évében hosszas szenvedés után, f. hó 1-én elhunyt. Temetése hétfőn délután ment végbe a Tetemvári gyászházból. Az elhunytban Schwarz Soma könyvkereskedő édes anyját gyászolja.

— **Koronás ezüst érdemkereszt.** Tóth Kálmán főszámvivő a 10. honvéd gyalogezredben az ellenség előtt teljesített különösen kötelességű szolgálata elismeréséül a koronás ezüst érdemkeresztet kapta a vitézségi érem szalagján.

— **Erdélyi menekültek figyelmébe!** A Borsodmegyei Takarékpénztár R. T. közölte teszi, hogy a Pénzügyi Központ megbízásából az erdélyi menekülteknek az erdélyi pénzügyi központok által kiállított betétkönyvekre előleget nyújt.

— **Előléptetés.** Barna Mór 10. honvéd gyalogezredbeli tartalékos zászlós tart. hadnaggyá lépett elő.

— **Az evang. egyház közgyűlése.** A miskolczi ág. hitv. ev. egyházközség vasárnap délelőtt 11 órakor a Luther-téri palota tanácstermében közgyűlést tartott, amelyen nagy számban jelentek meg a hitközség tagjai. Lichtenstein László kir. tan. egyházfelügyelő elnököt és nyitotta meg a közgyűlést. A jelen voltak üdvözlése után kegyeltes szavakkal emlékezett meg az egyház érdemes lelkészének elhunytáról. Indítványozta, hogy az egyházközség órájának jegyzőkönyvével adjon kifejezést és arról az elhunyt családját is értesítse. Az elnök bejelentésének tudomásul vétele után egyhangulag elhatározták, hogy a megüresedett lelkézi állásra Bádi Endre lévai lelkézt választják meg. Több kisebb ügy elintézése után az egyházevvelés véget ért.

— **Tűzvizsgálat a színházban.** Szombaton délelőtt 11 órakor Halmay Gyula rendőrkapitány, Pazár István vízvezetési igazgató, Bátori István városi mérnök, Balázs Fülöp villamos igazgató, Salgó Artur villamos társasági főmérnök és Vigh István tűzoltófelügyelő tűzvizsgálatot tartottak a színházban. A vizsgálat alkalmával a bizottság helyenként kisebb hibákat észlelt, amelyeknek kijavítására felhívták a várost, mint a színház tulajdonosát.

— **Kávészerezési utalványok.** A miskolci Kereskedelmi és Iparkamara közli az érdekeltekkel, hogy belföldi forgalomban 50 kg.-on felüli tételek csak a kávéközpont által kiadott utalványok alapján szerezhetők be. — Az 50 kg.-nál kisebb tételekre szállítási igazolmányok szintén csak utalvány alapján fognak kiadatni. — Nyomatványok a Kávéközpontnál kaphatók.

— **Megszökött elmebeteg katonák.** Egy egészségügyi csapatbeli katoná három elmebeteg katonát a krakkói 15. számú helyi-össégi kórházból Miskolcra kísért. Kassán, tegnap délután, a míg Miskolc felé induló vonatra vártak, az egyik ismeretlen nevű elmebeteg a III. osztályú váróteremből megszökött és eddig nem sikerült őt elfogni. — A szökött örülte sovány, magas testalkatú, fekete körszakállt viselő, eltörött balkarját felkötve hordja.

— **Árubehozatal Németországból.** A miskolczi Kereskedelmi és Iparkamara közli, hogy hadsereg-szükségleti és egyéb cikkeknek Németországból való behozatalához szükséges nyomtatványok a miskolczi Kereskedelmi és Iparkamaránál kaphatók.

— **A Lukács-étterem** kitünő konyháját főlegesen dícsérni. — Amiről most szólni akarunk, az tulajdonképpen a közönség érdekében történik és nem más, mint hogy a Lukács-étterem tulajdonosa új étkezési rendszert állapított meg, amely minden eddigi árakkal ellentétben a legolcsóbb. A nagyvesszerűen berendezett, modern étteremben tehát ezennel olcsón lehet étkezni, ami a közönségre nézve igen előnyös. Az új árak lapunk más helyén olvashatók.

— **Kitüntetés.** Ófelsége, a király, Löwenstein Mór, a cs. és kir. 65. gyalogezredbeli népfőlkész főhadnagy, gazdasági tisztnek, az ellenség előtt tanúsított vitéz magatartásáért az aranyéremkeresztet adományozta a vitézségi érem szalagján.

— **A Gőzmalom is elfogad vámörleéseket.** Értesítjük a közönséget, hogy felkérésünkre a Borsod-Miskolczi Gőzmalom is elfogadja ezennel örléseket a hatósági örlési engedélyek alapján. Megállapodásunk szerint a malom saját fogatával beszállítatja az örleni valót a malomba s hazaszállítatja az örleményt, mely kétrendbeli fuvarért méter-mázsánként 1 korona fuvardíj fizetendő. A malom minden 100 kilogramm buza után 15 kgr. finom tészta, 20 kgr. főző és 49 kgr. kenyérlisztet, továbbá 14 kgr. korpát ad s 2 kgr. számított porlásra. Rózs minden 100 kilogrammja után ad 85 kgr. lisztet, 12 kgr. korpát s porlásra számított 3 kgr.-ot. Örlési díj címén 8 százalék levonásnak van helye. Miskolc, 1916. évi szeptember hó 30-án. A városi tanács: Dr. Nagy Ferenc, polgármester.

— **Hirdetmény.** Folyó évi szeptember hó 19-én hivatalomhoz 3 darab 2 koronás bankjegyet szolgáltatott be, mint talált tárgyat. Felhívom a károsultat, hogy a talált összeget kért igazolás mellett hivatalomnál átveheti. — Miskolc, 1916 szeptember hó 20. Dr. Rimóczy József, főkapitány.

— **Az udvarhelymegyei menekültek kirendeltsége Miskolczon.** Udvarhelymegyei menekülteinek elhelyezésére a kormány által Borsodvármegye és Jász-Nagykun-Szolnokmegye jelöltetett ki. Udvarhelymegyei menekültügyi kirendeltsége Miskolczon van és a vármegyei házában tartja állandóan hivatalos óráit. A kirendeltség a hozzáforduló menekülteknek mindenféle felvilágosítással szolgál és minden szükséges utbaigaztást megad. A kirendeltséget Szabó Gábor, udvarhelyi járás főszolgabírája vezeti. Akadályoztatása esetén Tamás Péter szolgabíró helyettesíti.

— **Talált kules.** A mai napon behoztak szerkesztőségünkbe egy talált kulesot. A tulajdonosa átveheti.

Ha izzad vagy fel van törve a lába használjon

Mars-Crément

84 fillérért kapható a „Kigyó” patikában.

A város megkezdte a cukorárusítást.

Értesítjük a város közönségét, hogy a városi cukor árusítása az elmúlt héten kiadott igazoló jegyak alapján folyó hó 2-án, hétfőn délután megkezdődött.

A cukor árusítás a városi közlelmzési vállalatnak Győri-kapui, Hunyadi, Kazinczy és Ujvilág-utcai, valamint az újonnan megnyitott Halas-piaci tejjüzletben naponként délután 3 órától kezdődőleg fog eszközölni. — Déllelőttöként cukorélarusítás nem lesz.

Kérjük a közönséget, hogy a kiadott igazoló jegyen megállapított cukormennyiség bevásárlása végett a fentebb közölt árusítási időben mindenki a lakóhelyéhez legközelebb eső elárúsító üzletet sziveskedjék felkeresni, ahol az érkezés sorrendjében mindenkit pontosan ki fognak szolgálni.

Amennyiben a cukor árusítását végző tejjüzletek forgalma az árusítás első napjaiban előreláthatólag tömeges lesz, a cukor kiszolgálás rendjének lehető biztosítása érdekében felkérjük mindazokat, akiknek a cukorbevásárlás nem égetően sürgős, hogy a cukorvásárlással néhány napig várni sziveskedjenek, miután az igazoló jegyeken megállapított cukormennyiség mindenki részére biztosítva van s így a vásárlásnak néhány nappal való elhalasztása senkinek érdekét nem sérti.

Miskolc, 1916. évi október 1.

A városi tanács:

Dr. Nagy Ferencz,
polgármester.

Október 1-étől október 7-éig bezárólag

este fél 9 órától reggel 7 óráig

Arany Szarvas

(Erzsébet-tér),

Oroszlán

(Széchenyi-utca 133.)

Órangyal

(Kazinczy-utca 22.,
Kath. gimnáziummal szemben)
gyógyszertárak

tartanak éjjeli szolgálatot.

Apró hirdetések.

10 szög 8) illd., minden további szög 6 illd.
Apróhirdetéseket csak előleges fizetés mellett közölünk.

Izr. leány, fűszerben jártas, vidékre is ajánlkozik. Cim: Braun Ilonka, Diósgyőr-Vasgyár. 617

Intelligens leány, aki németül és magyarul beszél, délutáni foglalkozásra 4 éves fiúcska mellé keresetlik. Cim a kiadóban. 598

Orsovánál több magaslatot elfoglaltunk.

Meghiusult orosz előretörések.

Új harc a nyugati fronton.

Höfer jelentése.

Budapest, október 2. (Hivatalos.) Keleti haretér: Román arcvonal. Orsova szakaszában csapataink az ellenségtől néhány magaslatot elragadtak. Petrozsénytől nyugatra elfoglalták a Oboroza-magaslatot. A románok ellentámadásait visszaverték. A Küküllő mentén csapatainknak Székelykeresztúrról ki kellett vonulni.

Károly főherceg, lovassági tábornok arcvonala: A Kárpátokban szünet van. Brzezanytól délkeletre néhány árokrészért harc folyik.

Lipót bajor herceg, vezértábornagy arcvonala: Bródytól Zócovig vivő uton német-osztrák-magyar csapatok ellentámadással visszafoglalták a tegnapelőtt elvesztett egész területet. 24 orosz tisztt, 2300 katona és 11 géppuska a zsákmány. A Bródy-Lemberg vasut mentén orosz tá-

madások kudarcra végződtek. 200 hadi foglyot ejtettünk. Volhyniában Terstyánszky hadserege egész nap a legsúlyosabb tüzési tüzelés alatt volt. Az ellenség időnként saját lövészárkakat lőtte, hogy gyalogságát előrehajtsa támadásra, de csak egyes helyeken sikerült. Ezeket az előretöréseket tüzeink visszaverték. Ma reggel az ellenség nagy csapásokat küldött Svinichytól északnyugatra állásaink ellen, ahol ellentámadással visszavetettük.

Olasz haretér: Az ellenséges tüzés az egész tengeremelléki arcvonal ellen énkem támadt. Különösen a Karszt-fensikon lévő állásaink ellen a tüzelés éjjel sem szünetelt.

Délkeleti haretér: Nincs jellemző esemény.

Höfer, altábornagy.

Német jelentés.

Berlin, október 2. A nagy főhadiszállás jelenti: Nyugati haretér: Ruprecht bajor trónörökös hadserege: A Sommetól északra a csatatéren ismét erős harcok vannak. Az angolok és franciák husz kilométernél szélesebb arcvonalon Thiepval és Ranecurt között előkészítő tüzelésünknek legnagyobb fokozása után támadásra törtek előre. Jól vezetett tüzésünk sok helyen véresen visszaverte őket. A benyomult osztagokat elkeseredett közelharcban legyőzte rendíthetetlen gyalogságunk. Közvetlen a Sommetól északra a franciák részlettámadását visszavertük. A csata egész éjjel tartott és még folyik. A Sommetól délre élénk tüzési harc.

A trónörökös hadserege: Le Menilől északra, a Champagneban német felderítő osztagok sikerült vállalkozásán egy tisztt és 38 katonát beszéltani. Egy léghajó Calaisban katonai berendezésekte támadott.

Keleti haretér: Lipót bajor herceg, vezértábornagy hadserege: Luektól nyugatra a tüzési tevékenység folyton fokozódott. Ellenséges támadásokat zárótüzelésünk a megindulásakor elfojtott. Az orosz tüzés hiába próbálta a gyalogságot lövészárkaiból tüzeléssel támadásra kergetni. Wojninál rövid ideig tartó közelharcok voltak. Moict altábornagy által vezetett támadás Graberkától északra az oroszok által 30-án elfoglalt állást visszazserezte. Az ellenség több mint 1500 hadi foglyot hagyott hátra. A kísérletei, hogy visszavessen bennünket, meghiúsultak. Eppen ugy a Bródy-Lemberg vasut mindkét oldalán ellenünk intézett támadásai is,

melyekben 200-nál több foglyot ejtettünk.

Erdélyi haretér: Nagyküküllő mindkét oldalán a románok tért nyertek. Orsovánál és északra szövetségeseink sikerrel támadtak. A Hátszegi-hegységben a Stryj völgyének mindkét oldalán ellenséges támadásokat visszavertünk. Az Oboroza-magaslatot csapataink elfoglalták.

Balkáni haretér: Mackensen vezértábornagy hadserege: Bukaresttől délre az ellenséges csapatok a Duna jobbpartján megvetették a lábukat. Topraisartól délnyugatra az ellenség támadását visszavertük.

Macedóniai arcvonal: A Kajmakalan magaslaton a heves harcok tovább tartanak. Tahinosztól északnyugatra a Strumakéti partjára előnyomult angol osztagokat megtámadtuk.

Ludenderff tábornok.

Bolgár hivatalos jelentés.

Szófia, október 2. Hivatalos jelentés. A Kajmakalan csucsról csapataink, a főleges veszteségek elkerülése miatt a főállásokba visszavonultak. A Strumafronton az ellenséges zászlóaljok három falut megszállottak. Kettől kivertük őket.

Remán-front: A Dunánál Rachovó mellett, Ruszesuk és Tutrakán között az ellenség több zászlóalját áthozott a bolgár partra. Intézkedések történtek az ellenség megtámadására s ellzésére. Dobrudzsában a Besaul-Anszatsa-Topraisar vonalon két orosz hadosztály két ízben megindult támadási kísérlete még tüzeinkben meghiúsult.

London bombázása.

Berlin, október 2. A Wehr-ügynökség jelenti: Szeptember 30-ára virradó éjjel több tengeri léghajónk sikerrel dobott bombákat Londonra s a Humber melletti ipartelepekre. A léghajók gyújtógránátokkal történt lövés és repülő támadásának dacára sértetlenül tértek vissza, egynek kivételével, amelyet más léghajók megfigyelése szerint az elhárító tüzelés felgyújtott és amelynek következtében London fölött lezuhant. A tengerészeti vezérkar főnöke.

A főrendiház ülése.

Budapest, október 2. A főrendiház ma délután 4 órakor Jósika Samu báró elnöklété alatt ülés tartott.

Zsigray Antal interpellál. Megtörténhet, hogy a miniszterelnököt külügyi kérdésekben fait accompli elé állítják, már pedig a miniszterelnök kiváló egyénisége miatt az országra néző nélkülözhetetlen. Szükséges tehát, hogy a törvényhozás a külügyminisztert felelősségre vonhassa. Kérde, hogy milyen intézkedések történtek erre vonatkozólag.

Tisza István gróf kijelentette, hogy a jelen pillanat nem alkalmas a külügyi vezetés megítélésére. Ezek függő ügyek. Kéri a Házat, függesse fel ítéletét, amíg a kérdésben részletesen foglalkozni. Sajnálja, hogy a delegációval nem gyakorolhat felelősséget, amde kerülni kell minden olyan esetet, amely komplikációkra vezethet a monarchia határain belül. Ő örülne a legjobban, ha a delegáció összeülne. A Ház a választ tudomásul vette.

Tisza István miniszterelnök javasolja, hogy a kivétel határolmáról szóló jelentés tárgyalását a költségvetéssel együtt később tárgyalják.

A Ház így határoz, majd ülését december 7-ig elnapolja.

Jósika Samu báró, elnök a nagyszabeni győzelemről megemlékezvén, hálsán emlékeztet meg vitéz csapatainkról. A mostani győzelem legyőzhetetlenségünk bizonyítéka.

— **Köszönetnyilvánítás.** A Vörös-Kereszt csütörtöki hangversenye alkalmából a Mindszenti róm. kath. plébánia-templom világitásáról a miskolci villamosági részvénytársaság gondoskodik. A berendezés, kölesőzés, valamint áramfogyasztás díját a r.-t. üzletvezetősége, a jótékony célra való tekintettel, engedte. A villamosági r.-t. a Vörös-Keresztet mindig áldozatkészen támogatja. Ezen jegyűbb jótékonyágát is hálsán köszöni a miskolci Vörös-Kereszt választmány elnöksége.

APOLLOvagy mozgószínház (WEIDLICH-PALOTA).
TELEFON 8-16.

Október 2-án, 3-án és 4-én:

A könnyek útja

Szenzációs dráma 4 felvonásban.

Főszereplő: **Hella Mola.****Rendes helyárak.**

Előadások kezdete: délután fél 7 és este 9 órakor, vasár- és ünnepnapokon d. u. 3, 5, 7 és este 9 órakor.

Szemere-utca legforgalmasabb helyén négy utca keresztezésénél levő

egyemeletes sarokház szabadkézből eladó.

Cím a kiadóhivatalban.

Fogház és szaktanács teljesen ingyen. Fogszorjavítások — saját laboratóriumomban — 3 óra alatt elkészülnek.

Platina- és aranykoronák, aranyhidak, csapfogak, kaucsuk- és aranylemezes fogszorok, valamint arany-, ezüst- és cement-tömések, jótállás mellett, mérsékelt áron készülnek

MÉSZÁROS GYŐZŐ

vizsgázott fogtechnikus

modernül felszerelt aseptikus műtermében Miskolcon, Csabai-kapu 2. sz., Mindszenti templom mellett. Telefon 406.

Tetemváron
egy**pince**
kőből épített nagy borházzal együtt
eladó.

Cím a kiadóhivatalban.

Értesítés.

Értesítjük a t. közönséget, hogy a

szarvashús eladását

a Hunyadi-utcai és a Buzateri húsüzleteinkben

a mai napon megkezdtek.**1 kg. 4 korona.**

Városi Közélelmezési Vállalat.

Eladó ház és háztelkek Miskolc forgalmas helyén.

Eladó családi ház nagy udvarral és utcai frontra néző, négy—öt háztelekre felosztható gyümölcsös kerttel, szabad kézből jutányos árban eladó.

Cím a kiadóhivatalban.

Uj temetkezési Intézet.

Van szerencsénk Miskolc város és vidéke nagyérdemű gyászoló közönségének tudomására hozni, hogy Miskolcon, Széchenyi-utca 16. sz. alatt (a Sötétkapu mellett) és Széchenyi-u. 82. sz. alatt a Rácz-palotában egy a mai kor igényeinek megfelelő „Gondviselés“

temetkezési intézetet

nyitottunk, ahol is raktáron tartunk érc- és fakoporsókat, sírkoszorúkat és mindenféle temetkezési kellékeket.

Elvállalunk temetéseket a legegyszerűbb és a legdíszesebb kivitelben.

A koporsók árai jutányosak, mivel azok saját műhelyünkben készülnek.

Elvállaljuk a harctéren el-esett hősök exhumálását és hazaszállítását; ehhez érc- és fakoporsók ércbetétekkel a legjutányosabb árak mellett kaphatók.

Turóczy és Társa„Gondviselés“ temetkezési intézete.
Miskolc, Széchenyi-utca 16. és 82. szám.**Mélyvölgy-utca felett két borpince**

a rajta levő nagy kőházzal jutányos árban eladó.

Cím a kiadóhivatalban.

A Vakokat Gyámollító Orsz. Egylet Felsőmagyarországi (Miskolcon levő) Fiókja pályázatot hirdet**ellenőri állásra**

Az ellenőr kötelessége az intézeti gazdálkodást és a bolt üzemét vagyoni felelősség mellett ellenőrizni, továbbá az egylet és annak intézményeinek könyveit vezetni, miért is szükséges, hogy mérlegképes legyen.

Kizárólag férfiak pályázhatnak s megfelelő képzettséggel bíró rokkant katonák előnyben részesülnek.

A pályázóktól, amennyiben más hivatalban is volnának alkalmazva, megkivántatik, hogy legalább a délutáni órákat az egyesületnél vállalt tisztségükben töltsék el.

A pályázati kérvények, a fizetési igények megjelölésével, az elnökséghez címezve, legkésőbb **f. évi október hó 25-ig** az egylet ügyvezető alelnökéhez, **Rétay Kálmán** esperes-plébánoshoz (Miskolc, vöröstemplomi plébánia) küldendők be. — Bővebb értesítés a vakok intézete irodahelyiségében (Miskolc, Győri kapu 13. sz.) nyerhető. **Elnökség.****Uránia**

nagy mozgószínház

Október 2-án és 3-án:

Őrült vagy lángész

Szociális dráma 5 felvonásban.

Főszereplő: **Alfred Abel.****Rendes helyárak.**

Az előadások kezdete: Hétköznap délután fél 7 és este 9-kor. Vasár- és ünnepnap d. u. 3, 5, 7 és este 9 órakor

Kérdés: **Hovágyi Kornél.****Eladó szőlő és gyümölcsös.**

A Szentgyörgy-hegyen, jó napos fekvésű szőlő és ujonnan beültetett fajgyümölcsös 2 szobából álló

lakható borházzal

és újabb külön mellék épületben épített pincével, kuttal fürdőszobával és kamarával, esetleg ez idei termésével együtt is jutányos árban eladó.

Cím a kiadóhivatalban.

Uj étkezési rendszer a Lukács-étteremben.**„Tiszti vacsorák“**

Étlap szerint 3 korona.

„5 koronás Tabledo“

Ebéd: Egy leves, egy főzelék egy szelet sülttel és tésztával. — Este változó vacsora. — Étlap szerint.

„2-50 filléres Menü“

Egy leves, egy főzelék egy szelet hússal és tésztával.

LUKÁCS-ÉTTEREM.

Nyomatott: Klein és Lévay könyvnyomdájában, Miskolcon.